

## ڈپٹی نذر احمد کے اسم باسمی کردار محمد وقار رفیق

Muhammad Waqas Rafiq

M.Phil Scholar, Department of Urdu,  
Lahore Garrison University, Lahore.

حافظ عبید الرحمن

Hafiq Ubaid-ur-Rehman

M.Phil Scholar, Department of Urdu,  
Lahore Garrison University, Lahore.

حسین محسن

Husnain Mohsin

M.Phil Scholar, Department of Urdu,  
Lahore Garrison University, Lahore.

### Abstract:

Molvi Nazeer Ahmed is one of the greatest Urdu Novelists. He was considered as a first Urdu Novelist. His novels bear mostly the themes of troubles, ignorance and unawareness prevailing in his era. He was anxious about education of Muslim women and their lot in general; their ignorance and other problems. He gave the idea of a perfect woman being a practical and well-educated and presented them as guides for juvenile girls. His unmatched novel, Mirat-ul-Uroos (The bride's mirror) comprises such subjects that endorse the foundation of female literacy in Muslim and Indian society, and is recognized for giving birth to an entire genre of fictional works encouraging female education in Urdu. It was his art of characterization that placed

his novels in front line of Urdu Novels. Most of his characters are charactonym that means giving the name of a fictional character in such a way that the given name itself reveals the personality of a character. The present study critically analyzes his adaption of technique of charactonym in his novels. Being a social and religious reformer, he used this technique to get the purpose of reformation. By presenting the personal and internal life of a character, he depicts the true picture of human nature.

مولوی نذیر احمد کا تعلق بجنور (بھارت) کے صدیقی شیوخ خانوادے سے تھا۔ ان کے والد مولوی سعادت علی کا سلسلہ نسب شاہ عبدالغفور اعظم پوری تک پہنچتا ہے جو شیخ عبدالقدوس گنگوہی کے خلاف میں شامل تھے اور اپنے وقت کے مشاہیر علماء میں سے تھے۔ (۱) مولوی نذیر احمد کا اصل وطن موضع ریزہ تھیصیل گنیہ ضلع بجنور تھا۔ وہ ۲۵ دسمبر ۱۸۳۶ء بہ طبق ۲۳ جمادی الاول ۱۲۵۲ھ کو پیدا ہوئے۔ (۲) انھوں نے ابتدائی تعلیم گھر پر اور کچھ کتب میں حاصل کی۔ عربی اور فارسی کی تعلیم گھر پر والد سے حاصل کی اور مولوی نصرالد خان ڈپٹی کلکٹر بجنور سے پانچ سال تک عربی نحو، منطق اور فلسفہ پڑھتے رہے۔ نذیر احمد کی عمر ۱۲ برس ہوئی تو ان کے والد نے ان کو دہلی مسجد اور نگ آبائی سے ماحفہ مدرسے میں داخل کروا دیا۔ جہاں ان کی تربیت اس دور کے فاضل مدرس عبدالخالق نے کی۔ (۳) اور نگ آبادی مسجد کا یہ مدرسہ دہلی کے بہترین مدارس میں شمار ہوتا تھا۔ یہ دور اس حوالے سے بھی اہم ہے کہ اس دور ان انھوں نے دہلی کا محاورہ خصوصی طور پر عورتوں کے محاورے سیکھے۔ جنوری ۱۸۴۶ء میں نذیر احمد اور ان کے بھائی دہلی کالج میں داخل ہو گئے۔ (۴) جہاں تعلیم کا بہترین انتظام تھا اور طلباء کو وظیفے بھی دیے جاتے تھے۔ نذیر احمد آٹھ سال تک دہلی کالج میں زیر تعلیم رہے۔ یہیں وہ جدید علوم اور نئے دور کے تقاضوں سے آشنا ہوئے۔ کالج کے ان اثرات کا ذکر وہ خریانداز میں اپنے لیکچروں میں کیا کرتے تھے۔ (۵)

نذیر احمد کی علمی و ادبی خدمات کا دائرة بہت وسیع ہے اس سلسلے میں اگر ناولوں کی بات کی جائے تو ان کا پہلا ناول ”مرأۃ العروں“ ۱۸۲۹ء میں لکھا گیا۔ باقی ناولوں میں ”بناتِ لعش“ (مراۃ العروں کا دوسرا حصہ) ۱۸۷۲ءی، ”توبۃ النصوح“ ۱۸۷۳ءی، ”محضنات“ (فсанہ بتلا) ۱۸۸۵ءی، ”ابن الوقت“ ۱۸۸۸ءی، ”ایام“ ۱۸۹۱ء اور ”رویائے صادق“ ۱۸۹۳ء میں لکھا گیا۔ (۶) مولوی نذیر احمد کی تصانیف کو مذہبیات کے حوالے سے دیکھا جائے تو اس ضمن میں ”ترجمہ قرآن مجید“، ”الاجتہاد“، ”امہات الاممۃ“ اور ”ادعیۃ القرآن“ ہمارے سامنے آتی

ہیں۔ (۷) اخلاقیات کے حوالے سے لکھی گئی تصانیف میں ”منتخب الحکایات“، ”چند پنڈ“ اور ”موقعہ حسنہ“ قابل ذکر ہیں۔ منطق، علم ہدایت اور قواعد کے حوالے سے نذیر احمد کی لکھی گئی تصانیف میں ”مبادی الحکمت“، ۱۸۷۲ءی، سمتوں ۱۸۷۲ءی، ”ماینفل فی الفرق اور صرف صغير“ شامل ہیں۔ (۸)

اردو زبان و ادب کے ناقدین اور مورخین کے نزدیک اردو ناول نگاری کا آغاز ڈپٹی نذیر احمد کے ناول ”مراۃ العروں“ سے مسلم ہے۔ اس دور میں سر سید احمد خاں کی تحریک عروج پڑھی اور مولوی نذیر احمد بھی اصلاحی مشن کے تحت لکھ رہے تھے۔ اس لیے ان کے ناولوں میں اس دور کے متوسط طبقے کے مسائل شامل ہیں۔ جن میں سے عورتوں کی جہالت، کثرت ازدواج کے نقصانات، بیوگی کی زندگی کی مشکلات اور مغرب کی انہی تقليد جیسے موضوعات بطور خاص اہمیت کے حامل ہیں۔

فکشن میں کردار نگاری اہم ہے اور اس کے بغیر ناول کا وجود ممکن نہیں۔ ناول واقعات کا مجموعہ ہوتا ہے اور تمام حالات و واقعات کی نہ کسی کردار کے ذریعے اپنے ارتقائی مرحل طے کرتے ہیں اس لیے ناصل ناول بلکہ کسی بھی افسانوی ادب کے لیے کردار بنیادی ضرورت ہیں۔ دوسری اصناف ادب کی طرح ناول بھی زندگی کا تجربہ پیش کرتا ہے۔ عام ناولوں میں مختص واقعات کے سلسلہ وار بیان سے مطلب ہوتا ہے جب کہ ادبی ناولوں میں زندگی کے گھرے اور حقیقی نقشے کھینچے جاتے ہیں۔ ناول جتنا اصل کے قریب ہو گا اس کے کردار بھی اتنے ہی حقیقی ہوں گے اور اس طرح ناول کی ادبی اہمیت بڑھے گی یعنی کردار کا خود اصل کے قریب ہونا ضروری ہے۔ ڈاکٹر احسن فاروقی اس ضمن میں لکھتے ہیں:

”کردار نگاری کے سلسلے میں پہلی شرط یہ ہے کہ کردار نگاری کے جیسے جاگتے نقشے ہوں اور ناول پڑھنے والا ان کو بالکل ویسا ہی سمجھ جیسا کہ وہ اپنے ملے والوں یاد و ستموں کو سمجھتا ہے یا ان سے ہمدردی اور نفرت کر سکتا ہے اور ناول ختم کرنے کے بعد بھی ان کے تصور کر کے مزے لیتا رہے کسی ناول کے عمدہ کردار کی یاد ہمیشہ قائم رہتی ہے۔“ (۹)

ناول کا بنیادی موضوع فرد ہے فرد کا تعلق کسی نہ کسی معاشرے سے ہوتا ہے اور معاشرے کا کسی مقام سے۔ اس طرح ناول حقیقی زندگی کا ترجمان ہے اس لیے ناول پر اصل زندگی کا گماں ہوتا ہے۔ اس کے کردار ہمارے آس پاس کے لوگوں سے ملتے جلتے ہوتے ہیں۔ کلیم الدین احمد اپنے مضمون ”ناول کافن“ میں لکھتے ہیں:

”معیار یہ ٹھہرا کہ ناول سٹ کی قوت تخلیق کیسی ہے اور وہ کتنے اور کیسے کیسے کریکٹر زکی تخلیق کر سکتا ہے۔ ناول سٹ کا یہی کام ٹھہرا کہ وہ نئی نئی شخصیتیں بنائے، ان میں یکسانی نہ ہو، نیا پن ہو، تنوع ہو اور اس کی

زندگی کا انحصار انہی کی رکھرکے کی بزرگی میں قرار پایا۔ پھر یہ بھی مانگ ہوئی کہ یہ شخصیتیں مردہ نہ ہوں، کاٹھ کی مورتیں نہ ہوں بلکہ ہم آپ جیسی چلتی پھرتی، بولتی چلتی ہستیاں ہوں۔ کسی دوسری دنیا کی رہنے والی نہ ہوں بلکہ ان کے قدم اس دھرتی پر مضبوطی سے جھے ہوئے ہوں اور وہ اسی دھرتی کی فضائیں سانس لیتی ہوں۔<sup>(۱۰)</sup>

نذیر احمد کے نادلوں کے زیادہ تر کردار اسم باسمی ہیں جس کے باعث ڈاکٹر حسن فاروقی ان کے نادلوں کو ”تمثیلی قصے“، قرار دیتے ہیں۔ دراصل نذیر احمد نے اپنے نادلوں میں اس طرح کے کرداروں کو پیش کر کے اصلاحی مقاصد حاصل کیے ہیں۔ نذیر احمد نے کچھ ایسے اسم باسمی کردار تخلیق کیے ہیں جو نئے ذہنوں کو نشک کی طرف ابھارتے ہیں، جدید افکار کی نمائندگی کرتے ہیں، نامساعد احوال کے خلاف لڑنے اور حالات کو تبدیل کرنے کے ساتھ ساتھ اپنے آپ کے ساتھ چہاد کرنے کافن جانتے ہیں۔ اکبری، ابن ال وقت، ہریالی بیگم، نعیم، ظاہردار بیگ، کلیم اور آزادی بیگم وغیرہ نذیر احمد کے ایسے ہی کردار ہیں جن میں زندگی کی ترب پ اور باطنی تو انہی دیکھنے کو ملتی ہے۔ ان کرداروں کی داخلی زندگی کو پیش کر کے نذیر احمد نے انسانی فطرت کی حقیقت اور گہری بصیرت سے کام لیا ہے۔

نذیر احمد کے اسم باسمی کرداروں کی بات کی جائے تو ان کا ہر کردار ہی اس صفت پر پورا اترتتا ہے۔ ان کرداروں میں ابن ال وقت، نصوح، اکبری، اصغری اور ظاہردار بیگ وغیرہ۔ یہ کردار ہیں جن کے نام کو نذیر احمد نے ان کے اعمال کے ساتھ جوڑا ہے۔ اگر ہم نصوح کا کردار دیکھیں تو پورے قصے میں یہ کردار ناصح کی شکل میں ہی سامنے آتا ہے۔ مجموعی طور پر یہ کردار نیکی اور بدی کے مختلف مرحلوں سے گزر رہے اور اس میں ایک جان بھی نظر آتی ہے۔ اسی طرح جب ہم ابن ال وقت کو دیکھتے ہیں تو یہ کردار صحیح معنوں میں وقت کا بیٹھا معلوم ہوتا ہے جو کہ وقت کے ساتھ ساتھ اپنے آپ کو ڈھالتا رہتا ہے۔ اکبری کو بڑا اور اصغری کو چھوٹا دکھایا گیا ہے دونوں کے مزان میں زمین و آسمان کا فرق ہے لیکن یہ کردار زندہ اور فطری کردار ہے۔ ظاہردار جیسے کردار مختلف شکلوں اور نادلوں کے ساتھ ہر دور میں پائے جاتے ہیں۔ اس طرح کے خود پسند، خوشامدی اور نمائش پرست لوگ نذیر احمد کے معاشرے میں کچھ زیادہ ہی موجود تھے کیوں کہ ایک خاص طبقہ جو اپنی بد اعمالیوں کے نتیجے میں دولت و ثروت سے محروم ہو رہا تھا۔ یہ طبقہ محض لفاظی اور جادو بیانی کے ذریعے اپنی شان و شوکت کو قائم رکھنے میں مصروف تھا۔

نذیر احمد کے دیگر کرداروں کا جائزہ لیا جائے تو ان میں دور اندیش محمد عاقل اور محمد کامل جیسے کردار بھی اسم باسمی کردار ہیں۔ محمد عاقل جو کہ اکبری کا شوہر ہے وہ عام شوہروں کی طرح نہیں جس میں غصہ ہوا اور بیوی کو دبار کھے۔ وہ اپنے نام کی طرح عقل مند اور شریف انسف آدمی ہے۔ اسی طرح دور اندیش خان اور محمد کامل کا کردار بھی اپنے نام سے پہچانے جاتے ہیں۔ نذیر احمد اپنے کرداروں کا تفصیلی

تعارف بھی کرواتے ہیں اور ان کے عمل سے بھی ان کی شخصیتوں کو نمایاں کرتے ہیں مگر نذر احمد کے کرداروں کو تجھنے میں جو چیز سب سے زیادہ معاون ہوتی ہے وہ ان کے مکالے ہیں۔ (۱۱)

نذر احمد کے کے ہر کردار کی زبان سے وہی مکالے کے ادا ہوتے ہیں جو اس کردار کی شخصیت سے مطابقت رکھتے ہوں اور موقع محل کے عین مطابق ہوں۔ ان کے کرداروں کی گفتگو سننے والا ہم اس گفتگو سے ان کرداروں کے بارے میں بہت کچھ جان لیتا ہے مثلاً وہ کون ہیں، ان کا مزاج کیسا ہے اور ان کی پرورش کس ماحول میں ہوتی ہے؟ وہ کس پیشے سے منسلک ہیں؟ یہ تمام خوبیاں ڈپٹی نذر احمد کے کرداروں کو اسم بامسمی بناتی ہیں۔ ان کی مقصدیت پسندی نے ان کے ناولوں کو نقصان بھی پہنچایا لیکن اس سب کے باوجود ان کے ناول آج بھی اردو ادب میں اہمیت رکھتے ہیں۔

### حوالہ جات

- ۱۔ مظفر عباس، ڈاکٹر، اردو ناول کا سفر، لاہور: گوہر بیلی کیشنز، ص: ۳۶
- ۲۔ ایضاً
- ۳۔ حامد حسن قادری زور، داستان تاریخ اردو، ص: ۵۳۶
- ۴۔ محمد زکریا، خواجہ، پروفیسر، ڈاکٹر، تاریخ ادبیات مسلمانان پاک و ہند، لاہور: پنجاب یونیورسٹی پریس، ص: ۶
- ۵۔ ایضاً
- ۶۔ مظفر عباس، ڈاکٹر، اردو ناول کا سفر، لاہور: گوہر بیلی کیشنز، ص: ۱۷
- ۷۔ ایضاً
- ۸۔ ایضاً، ص: ۷۲
- ۹۔ رو بینہ پروین، ڈاکٹر، اردو ناول میں مہاجر کردار، دبلی: عرشیہ بیلی کیشنز، ۲۰۱۳ء، ص: ۲۸
- ۱۰۔ کلیم الدین احمد، ناول کافن، مشمولہ: اردو فکشن، مرتبہ: آل احمد سرور، علی گڑھ: لیتوکر پرنٹرز، ۱۹۷۳ء، ص: ۲۲
- ۱۱۔ شہاب ظفراعظی، ڈاکٹر، اردو ناول کے اسالیب، دبلی: تجلیق کار پبلیشورز، ص: ۷۲

☆.....☆.....☆

## ادب اور سائنس با ہمی رشتہ

ڈاکٹر محمد ارشاد اویسی

Dr. Muhammad Arshad Ovaisi,

Head of Urdu Department,

Lahore Garrison University, Lahore.

صائمہ غزل

Saima Ghazal

Ph.D Scholar, Department of Urdu,

Govt. College University, Faisalabad.

شریں نسیم

Surriya Naseem

M.Phil Scholar, Department of Urdu,

Govt. College University, Faisalabad.

### **Abstract:**

Literature and Science seemly two different pols of life but in fact two sides of on life. Poetry is very impressive way to describes the inner feeling of men. World "Shair" means know about something, at the same time science is also knowledge of nature. There are many thing which is common between science and poetry. In this article collect some common values about science and poetry. In fact a poet gives therotical basis to a scientist. It is impossible to apart them with each other.

انسان کی تخلیق کے ساتھ ہی تجسس کا مادہ بھی اس کو ویدیعت کیا گیا اور انسان نے فطرت کے رازوں کو کھو جنے کی لامتناہی سمجھ کیا آغاز کیا۔ اللہ تعالیٰ نے انسان کو اپنے نائب کا درجہ دیا کیون اسے عقل